Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 24.11.2025 Broj verzije 8 (zamjenjuje verziju 7) Revizija: 19.11.2025

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

· **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**

· **Naziv proizvoda:** R/ ADD/ TC

· **Šifra proizvoda:**
821071 (R/ ADD/ TC)
821075 (R/ A111)
821138 (RSet/ A111-1)
821140 (RSet/ A111-2)

· **CAS-broj:**
6381-92-6

· **EK broj:**
205-358-3

· **Oznaka:** EDTA-reagens

· **1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**

· **Kategorija kemijskog proizvoda** PC21 Laboratorijske kemikalije
· **Kategorija postupaka** PROC15 Uporaba kao laboratorijski reagens
· **Uporaba tvari/pripravaka** Sredstvo za kompleksiranje

· **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**

· **Proizvođač/uvoznik/distributer:**
Xylem Analytics Germany GmbH
WTW
Am Achalaich 11
82362 Weilheim
Germany
Tel. +49 881 183-0

· **Daljnje informacije se mogu nabaviti:** E-mail: Info.WTW@xylem.com

· **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja** Chemtrec: (USA & Canada) 800-424-9300 (International) 001 703-527-3887

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

· **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**

· **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**

Ak. toks. 4 H332 Štetno ako se udiše.

TCOP 2. H373 Može izazvati oštećenje respiratorni sustav kod dužeg ili ponovljenog izlaganja. Način izlaganja: Udisanje/Inhalacija.

· **2.2 Elementi označivanja**

· **Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008**
Tvar je razvrstana i označena sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

· **Piktogrami opasnosti**



GHS07 GHS08

(Nastavak na strani 2)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 24.11.2025 Broj verzije 8 (zamjenjuje verziju 7) Revizija: 19.11.2025

Naziv proizvoda: R/ ADD/ TC

(Nastavak sa strane 1)

· **Oznaka opasnosti** Upozorenje

· **Oznake koje označavaju opasnost:**
Dihidrat dinatrijeve soli etilendiamintetraoctene kiseline

· **Oznake upozorenja**
H332 Štetno ako se udiše.
H373 Može izazvati oštećenje respiratorni sustav kod dužeg ili ponovljenog izlaganja. Način izlaganja: Udisanje/ Inhalacija.

· **Oznake obavijesti**
P260 Ne udisati prašinu.
P304+P312 AKO SE UDIŠE: Nazovite CENTAR ZA OTROVE / liječnika u slučaju zdravstvenih tegoba.
P340 Premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.

· **2.3 Ostale opasnosti**

Ova tvar/smjesa ne sadrži nijednu komponentu koja se smatra perzistentnom, bioakumulativnom i toksičnom (PBT) ili vrlo perzistentnom i vrlo bioakumulativnom (vPvB) u koncentracijama od 0,1% ili više.

Toksikološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži nikakve sastojke za koje se zna da imaju svojstva endokrinih poremećaja kako je definirano u članku 57(f) Uredbe REACH ili Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

Ekološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži nikakve sastojke za koje se zna da imaju svojstva endokrinih poremećaja kako je definirano u članku 57(f) Uredbe REACH ili Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

· **3.1 Tvari**
· **CAS-brojčana oznaka**
6381-92-6 Disodium ethylenediaminetetraacetate dihydrate
· **Identifikacijski broj(evi)**
· **EK broj:** 205-358-3

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

· **4.1 Opis mjera prve pomoći**
· **Opće upute:**
Simptomi trovanja mogu se pojaviti nakon dužeg vremena, stoga je potreban liječnički nadzor od najmanje 48 sati nakon nezgode.
Pokažite ovaj sigurnosni list liječniku.
· **Nakon udisanja:**
U besvijesnom stanju ležanje i transport u stabilnom bočnom položaju.
Dotok svježeg zraka, po potrebi davanje disanja, toplina. Kod trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.
Omogućiti dotok svježeg zraka ili kisika; potražiti liječničku pomoć.
· **Nakon dodira s kožom:**
Operite kožu vodom ili se istuširajte.
Skinuti zagađenu odjeću.
· **Nakon dodira s očima:**
Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene. U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.
Uklonite kontaktne leće.
· **Nakon gutanja:**
Isprati usta i piti puno vode.
U slučaju zdravstvenih tegoba zatražiti savjet/pomoć liječnika.

(Nastavak na strani 3)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 24.11.2025 Broj verzije 8 (zamjenjuje verziju 7) Revizija: 19.11.2025

Naziv proizvoda: R/ ADD/ TC

(Nastavak sa strane 2)

· **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**
Najvažniji poznati simptomi i učinci opisani su na etiketi (vidjeti odjeljak 2.2) i/ili u poglavlju 11.

· **4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

· **5.1 Sredstva za gašenje**
· **Prikladna:**
Proizvod nije goriv. Sredstva za gašenje prilagoditi okolini.
Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.
· **Ne smiju se upotrebljavati:** Za ovu tvar/smjesu nema ograničenja za sredstva za gašenje.

· **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**
U požaru može doći do oslobađanja:
dušikovih monoksida (NOx)
Natrijevi oksidi

· **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
· **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:**
Ostanite u opasnoj zoni samo s aparatom za disanje. Izbjegavajte kontakt s kožom održavanjem sigurne udaljenosti ili nošenjem odgovarajuće zaštitne odjeće.
· **Dodatne informacije** Ne dopustiti da voda od gašenja požara uđe u površinske ili podzemne vode.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

· **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**
Omogućiti dostatno provjetravanje.
Izbjegavati stvaranje prašine.
Izbjegavati udisanje prašine.
Nositi osobnu zaštitnu opremu (vidi pogl. 8).

· **6.2 Mjere zaštite okoliša** Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

· **6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**
Sakupljajte suho.
Sakupljeni materijal prema propisima zbrinuti.
Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točci 13.
Ostatke isprati vodom.

· **6.4 Uputa na druge odjeljke**
Informacije o sigurnom rukovanje vidi odjeljak 7.
Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.
Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

· **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**
Dobro otprašivanje.
Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.
Nositi osobnu zaštitnu opremu (vidi pogl. 8)
· **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

· **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
· **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**
Nema posebnih zahtjeva.
Preporuka: Čuvati u originalnoj ambalaži.

(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 24.11.2025 Broj verzije 8 (zamjenjuje verziju 7) Revizija: 19.11.2025

Naziv proizvoda: R/ ADD/ TC

(Nastavak sa strane 3)

· **Upute za zajedničko skladištenje:** Nema posebnih zahtjeva.
· **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:**
Spremnici moraju biti nepropustno zatvoreni.
Skladištiti na suhom mjestu.
Preporučena temperatura skladištenja: 15 - 25 °C

· **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

· **8.1 Nadzorni parametri**
· **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:** Nije potrebno.

· **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

· **8.2 Nadzor nad izloženošću**

· **Opće zaštitne i higijenske mjere:**
Izbjegavati dodir s očima i kožom.
Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.
Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

· **Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**
· **Opće zaštitne i higijenske mjere:**
Izbjegavati dodir s očima i kožom.
Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.
Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

· **Zaštitu dišnog sustava**
Potrebno kod pojave prašine.
Preporučena vrsta filtera: P2

· **Zaštita ruku:** Zaštitne rukavice
· **Materijal za rukavice**
- Za potpuni kontakt:
Nitrilni kaučuk
Preporučena debljina materijala: ≥ 0,11 mm
Vrijeme probijanja: 480 min

- Za kontakt sprejom:
Nitrilna guma
Preporučljiva debljina materijala: ≥ 0,11 mm
Vrijeme proboja: 480 min

Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača.
· **U slučaju trajnog kontakta u područjima rada bez povećane opasnosti od povreda (npr. laboratorij) prikladne su rukavice od sljedećeg materijala:**
Nitrilni kaučuk

· **Zaštitu očiju/lica** Zaštitne naočale s bočnom zaštitom

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

· **9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**
· **Opće informacije**

· **Agregatno stanje**	Čvrst
· **Boja:**	Bezbojan
· **Miris:**	Bez mirisa

(Nastavak na strani 5)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 24.11.2025 Broj verzije 8 (zamjenjuje verziju 7) Revizija: 19.11.2025

Naziv proizvoda: R/ ADD/ TC

(Nastavak sa strane 4)

· **Prag mirisa:**	Nije određeno.
· **Talište/ledište:**	248 °C
· **Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja**	Nema dostupnih podataka.
· **Zapaljivost**	Materijal nije zapaljiv.
· **Donja i gornja granica eksplozivnosti**	
Donja:	Nema dostupnih podataka.
Gornja:	Nema dostupnih podataka.
· **Plamište:**	Nije primjenjiv.
· **Temperatura samozapaljenja:**	470 °C
· **Temperatura raspadanja**	255 °C
· **pH**	4 – 5
· **Viskoznost:**	
· **Kinematička viskoznost**	Nije primjenjiv.
· **Dinamička viskoznost:**	Nije primjenjiv.
· **Topljivost**	
· **vodom kod 20 °C:**	ca. 100 g/l
· **Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)**	Nema dostupnih podataka.
· **Tlak pare:**	Nema dostupnih podataka.
· **Gustoća i/ili relativna gustoća**	
· **Gustoća kod 20 °C:**	1,77 g/cm³
	Nema dostupnih podataka.
· **Relativna gustoća**	Nema dostupnih podataka.
· **Gustoća nasipanja:**	~ 700 kg/m³
· **Gustoća pare**	Nije primjenjiv.
· **Svojstva čestica**	Vidi odjeljak 3.

· **9.2 Ostale informacije**

· **Izgled:**	
· **Oblik:**	Kristalni prašak
· **Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš**	
· **Temperatura paljenja:**	Proizvod nije samozapaljiv.
· **Eksplozivna svojstva:**	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.

· **Informacije o razredima fizikalne opasnosti** poništava

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

· **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **10.2 Kemijska stabilnost**

· **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:**
Proizvod je kemijski stabilan u normalnim uvjetima okoline (sobna temperatura).

· **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.

· **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **10.5 Inkompatibilni materijali** Snažno oksidacijsko sredstvo.

· **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** U slučaju požara: Vidi odjeljak 5.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

· **11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**

· **Akutna toksičnost:** Štetno ako se udiše.

(Nastavak na strani 6)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 24.11.2025 Broj verzije 8 (zamjenjuje verziju 7) Revizija: 19.11.2025

Naziv proizvoda: R/ ADD/ TC

(Nastavak sa strane 5)

· **Procjena akutne toksičnosti smjese (ATE) - Metoda izračuna:**

· **LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**		
ATE (Procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti)		
Inhalativno	LC50	1,5 mg/l, 4 h

CAS: 6381-92-6 Dihidrat dinatrijeve soli etilendiamintetraoctene kiseline		
Oralno	LD50	> 2000 mg/kg (Rat) (Lit.)
Inhalativno	LC50	1,5 mg/l, 4 h (ATE)

· **Primarno nadražujuće djelovanje:**
· **kože:** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
· **Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
· **Senzibilizacija:** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
· **Mutageni učinak na zametne stanice**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
· **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
· **Reproduktivna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
· **STOT – jednokratno izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
· **STOT – ponavljano izlaganje**
Može izazvati oštećenje respiratorni sustav kod dužeg ili ponovljenog izlaganja. Način izlaganja: Udisanje/Inhalacija.
· **Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· **11.2 Informacije o drugim opasnostima**
· **Svojstva endokrine disrupcije** Ne sadrži materijal.

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

· **12.1 Toksičnost**
· **Akvatična toksičnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**
Ovaj proizvod ne sadrži komponente u koncentracijama od 0,1% ili više koje su klasificirane kao postojane, bioakumulativne i toksične (PBT) ili vrlo postojane i vrlo bioakumulativne (vPvB).

· **12.6 Svojstva endokrine disrupcije**
Tvar/smjesa ne sadrži nijednu komponentu koja je navedena u Prilogu XII. Uredbe (EZ) br. 139/2006 ili u skladu s člankom 57(f) Uredbe REACH ili Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2017/2100 ili Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2018/605. Provizija u količinama od 0,1% ili više koje imaju svojstva endokrinih poremećaja.

· **12.7 Ostali štetni učinci**
· **Opće upute:**
Klasa zagađenja vode 2 (Uvrštenje na popis): zagađuje vodu
Ne dopustiti da dospije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.
· **Daljnje ekološke upute:**
· **Opće upute:**
Klasa zagađenja vode 2 (Uvrštenje na popis): zagađuje vodu
Ne dopustiti da dospije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.
štetno za vodene organizme
· **Daljnje ekološke upute:**
Klasa zagađenja vode 2 (Uvrštenje na popis): zagađuje vodu
Ne dopustiti da dospije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.

(Nastavak na strani 7)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 24.11.2025 Broj verzije 8 (zamjenjuje verziju 7) Revizija: 19.11.2025

Naziv proizvoda: R/ ADD/ TC

(Nastavak sa strane 6)

štetno za vodene organizme

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

· **13.1 Metode obrade otpada**

· **Preporuka:**
Zbrinjavanje se provodi prema odgovarajućim lokalnim propisima. Preporučuje se uspostavljanje kontakta s nadležnom službom ili tvrtkom za zbrinjavanje otpada.

· **Onečišćena ambalaža:**

· **Preporuka:**
Kontaminirana ambalaža se mora optimalno isprazniti. Ista se nakon odgovarajućeg čišćenja može ponovo uporijebiti. Ambalaža, koju se ne može očistiti, mora se zbrinuti kao materijal.

· **Preporučljivo sredstvo za čišćenje:** Voda, u datom slučaju uz dodatak sredstava za čišćenje.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

· **14.1 UN broj ili identifikacijski broj**	
· **ADR/RID, ADN, IMDG, IATA**	poništava
· **14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u**	
· **ADR/RID, ADN, IMDG, IATA**	poništava
· **14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu**	
· **ADR/RID, ADN, IMDG, IATA**	
· **klasa**	poništava
· **14.4 Skupina pakiranja**	
· **ADR/RID, IMDG, IATA**	poništava
· **14.5 Opasnosti za okoliš**	Nije primjenjiv.
· **14.6 Posebne mjere opreza za korisnika**	Nije primjenjiv.
· **14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a**	Nije primjenjiv.
· **Transport/daljnji podaci:**	Prema gornjim Uredbama nije opasno dobro.
· **UN "Regulacija modela":**	poništava

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

· **15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**

· **Direktiva 2012/18/EU**
· **Imena opasnih tvari – PRILOG I** Ne sadrži materijal.
· **Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi - Prilog II.**
Ne sadrži materijal.
· **UREDBA (EU) 2019/1148**
· **Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.)**
Ne sadrži materijal.
· **Prilog II. - PREKURSORI EKPSLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI** Ne sadrži materijal.
· **Uredba (EZ) br. 273/2004 o prekursorima za droge** Ne sadrži materijal.

(Nastavak na strani 8)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 24.11.2025 Broj verzije 8 (zamjenjuje verziju 7) Revizija: 19.11.2025

Naziv proizvoda: R/ ADD/ TC

(Nastavak sa strane 7)

· **Uredba (EZ) br. 111/2005 o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Zajednice i trećih zemalja**
Ne sadrži materijal.

· **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

· **Datum prethodne verzije:** 19.08.2022
· **Broj prethodne verzije:** 7
· **Skraćenice i kratice:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
ATE: Acute toxicity estimate values (Procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti)
Ak. toks. 4: Akutna toksičnost – 4. kategorija
TCOP 2.: Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje) – 2. kategorija